

## INSERTIONS

# UNION FRANÇAISE

PETIT  
JOURNAL DU MATIN

DIRECTEUR: J.-G. BOZON DUBARD

1<sup>re</sup>. Année Num. 172--97

S'adresser au bureau du journal  
le 8 à 11 heures du matin et  
la 2 à 6 heures ou de 8 à 10 heures  
du soir.

Éditeur et Administrateur:

PIEDRAS, 277 (premier étage)

## Prétentions anarchiques

C'est un noble souci assurément, chez un officier supérieur, que celui d'assurer le maintien, la consolidation et le respect scrupuleux du discipline militaire.

Nous comprenons à merveille que les chefs de l'armée, ceux qui sont chargés de la préparer aux grands d'voirs et aux suprêmes sacrifices qui peuvent lui incomber un jour, se préoccupent constamment de combattre tout ce qui pourrait affaiblir ou relâcher les liens de cette discipline forcément rigoureuse.

Sans discipline, en effet, il n'y a pas d'armée possible; sans discipline les troupes ne sont plus qu'une soldatesque incapable de servir utilement le pays et dont on ne peut attendre que les pires excès et les plus estroyales scandales.

Nous croyons, par suite, qu'on aurait tort d'accueillir trop facilement les réclamations que les sévérités nécessaires de cette discipline ne peuvent provoquer, et qu'il convient en toute circonstance de peser naïvement le pour et le contre avant de se prononcer sur la valeur des griefs allégués.

Mais si la discipline est indispensable et si la réserve est obligatoire quand il s'agit d'en apprécier les rigueurs, il n'est ni moins obligatoire ni moins indispensable de donner à la discipline une base respectable et inébranlable en la fondant sur les impréscriptibles lois de la justice éternelle.

Co n'est pas seulement, en effet, par des vérités et des rigueurs que la discipline peut être assurée dans les bataillons et les régiments.

La sanction coercitive restera inefficace si elle est invoquée indifféremment pour le bien et pour le mal, pour les exigences légitimes des règlements militaires et pour les violations arbitraires du droit commun que se permettront des individus qui croient que tout est permis à leurs galons.

Il faut donc, si l'on veut que la discipline règne véritablement dans l'armée, il faut que les chefs soient les premiers à en donner l'exemple en toute circonstance.

Quel respect veut-on qu'inspirent des chefs qui feraien profession de ne connaître d'autre loi que leur caprice et qui se croiraient autorisés à implanter dans les casernes un régime de tyrannie contre lequel toute résistance et tout appel resteraient interdits!

On sait ce que nous pensons, par exemple, et ce que nous avons eu occasion de dire ici relativement à l'odieuse conduite observée par le colonel Valentin Martinez contre un malheureux enfant qui avait eu le malheur d'être au service de feu le docteur Pantaleon Pottz.

L'incident survenu dans l'après-midi du mercredi est plus grave encore, et dénote chez quelques chefs une tendance périlleuse à l'extrême pour le régime républicain et les libertés.

On connaît les faits. Un procureur a été battu brutalement et indignement, par le commandant Flores, pour avoir eu l'audace, comme l'y obligeait la mission d'honneur qu'il avait acceptée, de chercher à assurer la mise en liberté ordonnée par le Tribunal Supérieur.

Ni la majesté inviolable des lois nationales, ni les arrêts sans appel du Tribunal Supérieur, ni les droits naturels des citoyens ne compéteat, parait-il, pour le commandant Flores et les quelques barbares, fort peu nombreux par honneur, qui appartiennent à cette école de deuil en képi.

Nous voulons bien admettre qu'il peut y avoir de ces circonstances atténuantes dans la perpétration du délit commis par le commandant contre M. Mayni, mais lait indéniable, c'est que des chefs militaires ont cru licite d'entrer en lutte avec les décisions d'un Tribunal à qui nous devions tous obéissance et respect sur le territoire oriental, et que l'un d'eux a pu prouver le rôle, le caractère ou la barbarie jusqu'à frapper un citoyen qui manifestait l'intention d'assurer le respect d'une résolution légalement dictée.

De telles prétentions doivent être combattues par l'opinion publique et énergiquement réprimées par l'autorité. Les tolérer serait ouvrir la porte aux pires abus et livrer le pays aux caprices de la soldatesque.

Le péril est ici d'autant plus grand que l'histoire encore récente du pays prouve qu'il y a des germes de tyrannie militaire qui ne demandent qu'une circonstance favorable pour se reproduire.

Ce serait une erreur grossière si l'on se flétrit que l'abrutissement d'une portion des tecques est tel qu'on ne peut les dominer que par la brutalité et qu'ils sont si inconscients pour la plupart qu'ils ne sauraient discerner le juste de l'injuste.

Les plus rudimentaires d'entre eux et les plus primitifs, les plus dépourvus de culture intellectuelle et morale ont la notion au moins instinctive de droits qu'ils ne peuvent entamer à leur détriment sans provoquer leurs colères, leurs ressentiments et leur mépris.

Et c'est aux sentiments ainsi provoqués qu'il faut attribuer en grande partie les violences et les désordres si fréquents dont les bataillons orientaux nous offrent le lamentable spectacle.

Où se trait donc trop rappeler aux chefs de corps, quels que soient leurs grades, que tout abus de force commis par eux, tout déni de justice, toute usurpation sur le droit du plus humble peut avoir des résultats désastreux pour cette discipline qu'ils sont chargés d'assurer et sans laquelle rien de bon ne peut être épargné des mercenaires placés sous leurs ordres.

Nous ne doutons point que ces idées ne soient celles de la plupart des chefs qui figurent encore à la tête les bataillons uruguayens. Par malheur, des faits récents ont prouvé que quelques-uns obéissent à d'autres tenaces et se conduisent dans un autre esprit.

## L'ago de nos Généraux

Depuis que la thèse du rajeunissement des armes a été soutenue par M. Joseph Reinach dans la « Revue des Deux-Mondes », on se demande un peu partout dans le public s'il est vrai que nos généraux, ou la plupart d'entre eux soient trop agés!

Consultons l'Annuaire des armes spéciales et commengons par les « gros bonnets ».

A dix à vingt reprises peut-être, pendant les mois de février et de mars 1890, nous avons

DIRECTEUR: J.-G. BOZON DUBARD

MONTEVIDEO--Vendredi 25 Décembre 1891

suivi les expériences du « Goubet », dans le port de commerce de Cherbourg.

Le bateau « complètement immergé » et non à la surface du « feu », avançait, reculait, contournait des bouées, s'enfonçait, remontait vers la surface sans se décoverir.

Nous pouvions vérifier toutes ces manœuvres, grâce à une hampe d'un mètre et demi de hauteur environ fixée au dôme du sous-marin, hampe dont l'extrémité supérieure se montrait au-dessus de l'eau.

Le public cherbourgeois aussi bien que nous a pu faire les mêmes constatations.

Le 13 avril 1890 enfin, un dimanche, devant M. Emile Gautier, du « Figaro », devant plusieurs représentants de la presse parisienne et de la presse cherbourgeoise, le « Goubet » a passé sous cinq torpilleurs mouillés dans le même port de commerce.

« L'après-midi, devant plusieurs milliers de promeneurs et de curieux, le sous-marin a renouvelé ses multiples expériences.

« L'hélice d'un vapeur de Cherbourg, le « Korgigan », fut plongé sous l'eau. Libre, tournant sous la pression de la main. Le bateau, dont les spectateurs suivirent chaque mouvement grâce à la hampe dont nous venons de parler, évolua quelques instants autour de l'hélice et, au bout de quelques minutes, celle-ci fut remontée « embrayée » avec des chaînes qui la mettaient dans l'impossibilité de tourner.

Quelles sont les conclusions à tirer de ces faits? C'est ce que nous n'avons pas examiné.

Nous venons simplement témoigner, une fois de plus, de ce que nous avons vu et raconté, en temps voulu, dans nos journaux respectifs.

Notre disposition n'est pas sans intérêt en l'état de la question, et voilà pour quoi nous vous prions, monsieur et cher confrère, de vouloir bien insérer cette lettre, siégée de journalistes qui ne sont pas tous les jours aussi complètement d'accord, vous pourrez être convaincu.

Balaguez agréer, etc.

Parmi les futurs généraux de division, généraux de brigades et commandants de corps d'armée, on peut citer presque au hasard ceux qui, solides au poste, donnent à leurs troupes l'exemple de la vigueur, du zèle et de l'activité. Le général Favoret du Kerbrec, qui figure en tête du tableau pour la cavalerie, est né en 1837; le colonel Donop, que tous les Parisiens ont applaudi quand il défilé à Longchamps, en tête des chasseurs à cheval de Saint-Germain, est né en 1841; le colonel O'Connor, qui sera un des plus brillants brigadiers, n'est âgé que de 44 ans.

Et les généraux Ladovat, Mercier, Nismes, qui seront très prochainement appellés à commander des corps d'armée, frisent tout au plus la soixantaine; tandis leurs camarades les plus réputés pour sa bravoure, sa science, le général Zurlinden, commandant de l'artillerie de la place et des forts de Paris, est âgé de 51 ans seulement; il servira donc pendant onze ans avant que l'inéluctable limite d'âge ait marqué pour lui l'heure de la retraite.

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi les expériences faites en rade de Cherbourg devant la commission présidée par l'amiral Gervais, ayant le départ de la division cuirassée du Nord pour Cronstadt, sont-elles moins concluantes que celles qui ont eu lieu dans le port de commerce de cette dernière ville un au auparavant?

La commission était composée que d'officiers de marine appartenant à la division Gervais, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition réussit-elle et échoue-t-elle?

Après avoir inséré l'intéressante communication de nos confrères de la presse de Cherbourg, nous n'ajouterons qu'un mot: Pourquoi l'expédition

## UNION FRANÇAISE

**Une lettre du Dr Ramirez.** — Mis en cause par M. Costa, avec cette brutalité de grossier dérision, le Dr Ramirez, le Dr. Ramirez a été dévoué à adresser hier à *El Día* une lettre de laquelle il résulte que si le projet de loi sur les phares émane du ministère des Finances et non du ministère de la Marine, c'est qu'il s'agit toutefois d'une question qui intéressait le rente publique.

Le ministre n'a pas eu à aucun moment un intérêt quelconque dans l'un quelconque des phares;

Le rapport qui ait existé entre le Dr. Ramirez et M. Molina, représentant général des phares, consiste en l'avoir accompagné à une Justice du Peuple pour répondre à une demande en recouvrement du contribution immobilière fait que, au cours de l'année 1857, le Dr. Molina, alors ministre de l'Intérieur, n'a pas fait, M. Molina lui-même laissé ignorer le résultat de l'affaire.

Il qui l'on d'avoit cherché l'intérêt des concessionnaires, n'a jamais rien fait, M. Molina qui ont mené la campagne contre les concessionnaires, que les projets ont été étudiés.

Le ministre termine par ces lignes significatives:

« La question des phares pourra me coûter bien des ennemis; je ne m'en plaindras pas si les frais du port de Montevideo restent réduits dans la proportion requise pour sauver son industrie. »

**Programme des Régates.** — Nous avons annoncé conformément à une communication officielle que des régates auraient lieu prochainement dans notre baie avec le concours des meilleures équipes de navires de guerre étrangères dans nos eaux.

Nous espions savoir que ce concours serait facile à obtenir si le comité réussit à connaître à temps son programme et les conditions de concours.

Le résultat, on a négligé jusqu'à présent, paraît-il, cette galanterie préalable indispensable.

**Réclamation justifiée.** — Plusieurs propriétaires des bijoux et objets de valeur sont assurés, pour la plupart, d'avoir été dérobés dans les maisons de leurs amis, au début de l'insurrection.

Cette revendication est d'autant plus légitime que plusieurs préteurs n'étaient absolument pas dans leur bureau au moment de l'insurrection, et que certains d'entre eux étaient au contraire à leur poste.

On peut se demander même si la restitution sera une réparation suffisante. En France, ces messieurs seraient pour suivis comme réclameurs.

**Verdadera Exposición.** — Au désert Tomey, trois gourmets ayant eu l'habileté de manger silencieusement deux gâteaux et non pas en réclamer un troisième.

Il hésite cependant, puis très obligeant: « — Manan, dit-il, voulez-vous me demander si j'en veux encore? »

Le socialisme dans l'armée: Chez un marchand de vin de La Villette, un soldat cause politique avec deux ouvriers très rubiconds.

Voyons, lui demanderait-il, si un jour le pauvre peuple se réveillera, tirerez-vous sur lui?

— Moi Jamais. — Il va venir un vrai cambrioleur, apprendra-t-il, et il fuit le régiment.

Le marchand de vin sortira le livre. On boit, on traque, on rebute, on rebute, puis tous les ouvriers risquent une nouvelle question:

— Sont-ils nombreux, au moins, dans la caserne? Les braves comme vous! demanderont-ils.

Eh! de répondre, plein de franchise: « — Je crois bien toute la musique ferait comme moi. Je suis gros caisse au 102. »

**Maison de Broderies.** — La Maison de Broderies, à la rue Andes 31, a été transférée à partir du ler Janvier à la calle Sarandí n° 381 (Anciente Maison Jacob).

## PARTIE COMMERCIALE

Décembre 21, 1891.  
BOURSE

Aujourd'hui il y a eu un peu plus de mouvement que ces derniers et les prix obtenu à la 1<sup>re</sup> heure officielle ont été fermes et avec tendance à la hausse la 2<sup>e</sup> heure a été plus forte.

Certificats Argent à Stet 100, 25-29 et 20. Actions de la Banque à 1080, 11, 22, 11 et 10,50.

ABATTAGES DES SALADEROS DE MONTEVIDEO

ENTRÉE DE CE JOUR TOTAL

H. Pinoyra..... 500 2.312 Vellozo et San Martin 475 3.899

## LA VRAIE TENTATION

### DU GRAND SAINT ANTOINE

### CONTE POUR LA NOËL

LE DIAS A MES PETITES AMIES JEANNE ET MADELINE DAUPHIN

Saint Antoine poussa la porte et vit dans sa cabane un domi-louzanne d'enfants tout petits, montés du village malgré la tourmente pour lui apporter du miel et des noix, friandise que le bon ermite se permettait une fois l'an, le jour de Noël, à cause de son grand âge.

— Mettez-vous en rond, mes amis, et tenez dans l'aire quelques pommes de pin pour que la flamme éteigne... Bien... Maintenant faites place à Barrabas: le fidèle Barrabas a si grand froid que son groin en pôle et que sa queue râdeau ne peut plus détourner.

Les enfants toussèrent, se mouchèrent, Barrabas (car tel est le vrai nom qui portait cocher de saint Antoine), Barrabas, ses sabots voluptueusement fourrés dans les confres chaudes, grogna; le saint rabatit son capuchon, secoua la neige de ses épaulas, passa sa main sur sa belle barbe grise où pendait des chaînettes de glace, et s'étant assis, il commença:

— C'est donc ma tentation qu'il faut que je vous conte!

— Oui, ben saint Antoine! oui, grand salut Antoine!

— Ma tentation! mais vous la connaissez; si bien que moi, ma tentation, On l'a mitte fois dessinée et peinte, et vous pourrez contempler

Astéryay frères..... 351 1.023  
Astéryay et C. .... 405 1.120  
Anza..... 138 2.000  
Aguayo..... 109 2.000  
Aguayo et C. .... 269 3.416  
Castellanos et C. .... 319 7.378  
Lesca et C. .... 4.263 2.600  
2.600 32.493

La paroisse époque l'année dernière 23.045 animaux.

Prise de tablas: Beufs \$ 9 a 15.

### CHANGES

Les cours de change sont les suivantes:

### Commercial

Sur Paris à 90 jours f. 5.52 5.53

\* Anvers ..... 5.44 5.51

Hambourg ..... 4.47

Buenos Aires ..... 5.62 1.75

Bresil ..... 1/3 de prime

10.800 reis la liv. st.

lot de 50.000 kilos de laine du pays au prix de \$8.50 los 10 kilos.

Le Directoire du chemin de fer Central Argentino s'est vu obligé à suspendre la circulation trois.

On connaît beaucoup la réapparition sur la scène politique du docteur Miguel Juarez Celman.

Once 61.70.

Le coupur « Venus » part ce soir pour Montevideo.

Le coupur « Venus » part ce soir pour Montevideo.

FRANCISCO SAN ROMAN

propriétaire y fundador de este establecimiento, uno de los mejores de esta Capital, tiene el honor de ofrecer a sus numerosos favorecidos tanto de esta localidad como a su clientela, para asistir a las reuniones del Comité que don dona un concurso rendido oficial del tránsito entre los generales Mitre y Rocca.

« El Nacional » persiste a no parer cridado la posibilidad de acceder a su demanda de acuerdo con lo establecido en la Constitución.

« La Capital » le cumplió, le dio Roque Saenz Peña, lequel refuso absolutamente el concurso del Dr. Miguel Juarez Celman.

L'inondation est terminée à Villanueva.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

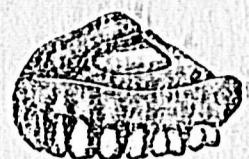
Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

Con el fin de restablecer la verda previendo también que por no convenir a mis intereses dar la antigua casa que antes ocupaba: continuando mi negocio solamente a la que actualmente ocupo, el mas económico, más económico que existe en Montevideo.

# UNION FRANÇAISE



**INSTITUTO ODONTOLOGICO  
AMERICANO**  
DIRIGIDO POR LOS CIRUJANOS DENTISTAS  
**F. CASULLO Y HNO.**

206—CALLE ANDES---206 ESQUINA 18 DE JULIO

Avisamos a nuestra clientela y al público en general que hemos establecido un Instituto Odontológico, único en su clase en Montevideo.

En este Instituto es donde todos encontrarán las ventajas deseadas para obtener una buena dentadura sin molestia ni sacrificios.

1°. A qui solo hacen los EXTRACCIONES, ORIFICACIONES Y EMPLOMADURAS sin el mas mínimo dolor, por medio de la máquina anestésica inofensiva que poseemos UNICA en la América del Sud y la tenemos toda clase de trabajos conocidos en el arte dentario SIN EXCLUSION, a satisfacción del mas exigente.

2° Los precios son al alcance de todas las clases.

3° Alqueno lo fuera como pagar el trabajo al contado lo podrá hacer por mensualidades de uno ó dos pesos ó mas, según le comoda y plazca.

4° Luego todos los pueden asegurar sus dientes por la inflima suma de CINCUENTA cts., por mes, siempre que los suscriptores de cada familia sean menos de cinco, siendo maso barata una rebaja de un veinte por ciento a los que se les cuidará la dentadura haciendo todo clase de reparaciones que fueran necesarias, hasta colores la dentadura completa si hubiese necesidad, por lo tanto los asegurados tendrán derecho a que los Directores lo mantengan la dentadura en perfecto estado de conservación ya sean los dientes naturales ó artificiales.

Pido a las familias que ocurrán al Instituto y pidan datos, y se suscriba al menos uno de ellos y así podrán ver las innumerables ventajas que lo reporta el tener asegurada la dentadura en dicho instituto.

## HÔTEL FRANÇAIS

PANTIER FLEURI

Calle 25 de Mayo Esquina Colon

Este establecimiento se recomienda por su posición especialísima y el servicio esmerado que brinda a los viajeros en este hotel, to las las comodidades apetecibles unidos a un agradable y sobre todo a la economía. Restaurante a la carta. Salón especial para banquetes, piezas animadas y适宜 para familias y hombres solos.

Jn. 28-P.

## RESTAURANT DEL CORREO

**MORANDI**

RECENTEMENTE RENOVADO

ESPECIALIDAD EN VINOS

DIRECTAMENTE

Por mayor

y

menor

**HERMANOS**

V AMPLIADO

DE CHIANTI RECIBIDOS

POR LA CASA

Por mayor

y

menor

CONTANDO LA CASA  
CON UN PERSONAL  
COMPETENTE RECIBE  
ORDENES PARA BAN-  
QUETES, LUNES, S.  
BAUTISMOS, CER-  
MIENTOS, ETC.  
ATENDIENDO CUAL-  
QUIER PEDIDO.

EN ESTE ACREDITA-  
DO ESTABLECIMIENTO  
SE ADMITEN PENSI-  
NISTAS Y SE LLEVAN  
VIANDAS A DOMICILIO  
A PRECIOS QUE NO  
ADMITEN COMPLE-  
CIA.

ALMUERZO  
50 cts.

231 CALLE SARANDI 235

LE  
**BEAU NOTAIRE**

PAR PIERRE NINGUS

—>—>

QUATRIEME PARTIE

MARGOT

CHAPITRE PREMIER

IV

LA CONFESSION DU NOTAIRE

Le ton était si comique, les réticences si grosses des embûches, les gestes si effarouchés du clerc en disant si long, qu'une troisième fois une rumeur s'élaya tout en mélée de rires.

Lesparré était éramolé et paraissait abîmé de confusion. Margot voulut protester.

— Cet homme est un misérable! s'écria-t-elle, il ment comme un valet.

Le mot blessa Bartharès au vif.

— Oh! que non, Madame, dit-il, je ne mens pas, et vous le savez tout aussi bien que moi.

Le jour où vous avez été pris d'une syncope telle que M. Lesparré, pendant la tête, m'a appris, et qu'étant monté, je vous ai vue... au lit... avec lui... j'étais bien dans mon bon sens, n'est-ce pas...

Une autre fois, continua-t-il en s'adressant au président, je crois mon patron seul, un matin, de fort bonne heure; une signature m'était indispensable, un client l'attendait pour partir, j'ai sauté à la porte de la chambre, comme on ne m'a pas répondu, je suis entré. Mon maître et Madame de Lézignac étaient couchés dans le même lit où ils dormaient profondément dans les bras l'un de l'autre.

— Soutenez-vous encore que cet homme, Madame dédaigna le magistrat.

Elle essaya de protester mais faiblement.

Le magistrat se retourna vers l'accusé.

— La chose est prouvée, lui dit-il, et maintenant, sans enfreindre les devoirs que vous avez contractés vis-à-vis de cette femme, vous pouvez parler. Avouez que vous vouliez vous enfuir avec elle. Est-ce qu'il ne vaut pas mieux, pour vous, dire la vérité que de vous laisser accuser de complicité dans l'empoisonnement de votre femme?..

Toute l'énergie, toute la volonté de Lesparré s'étaient fondues comme une mince couche de neige au soleil.

La tête échappée dans son mouchoir, il versait d'abondantes larmes.

**POUR TOUTES  
LES  
PERSONNES LISANT LE FRANÇAIS**  
le journal le plus complet, le plus intéressant et le meilleur marché est

### L'INDEPENDANCE BELGE

Edition spéciale d'Outre-Mer  
PARAISANT TOUTES LES SEMAINES  
une publication conçue au point de vue  
vraiment cosmopolite et international et  
donnant dans

**DIX PAGES GRAND FORMAT**  
le résumé complet du mouvement poli-  
tique, littéraire, artistique, scienti-  
fique, économique et mondain de toutes  
les capitales du monde.

Tableau graphique des transactions commer-  
ciales et financières sur toutes les places,  
courts, marchés, etc.

Correspondances spéciales de toutes les capi-  
tales, émanant des personnalités politiques et  
littéraires les plus éminentes.

Modes, variétés, chroniques, etc.  
Romans feuilletons inédits des premiers auteurs contemporains.

A chaque numéro est joint en outre un

Supplément littéraire,  
réunissant la collaboration des premières plumes  
de la littérature française et étrangère et  
celle des écrivains, nouvellistes et chro-  
niquistes les plus en vogue.

Pendant l'année courante ce supplément publie des œuvres de MM. Jules Simon, E. Renan, E. Legouvé, Octave Feuillet, L. Hal-  
levy, Alph. Daudet, P. Bourget, G. de Maupas-  
sant, J. Claretie, F. Coppée, A. Theuriet, H. Meilliac, E. Pailleron, Ch. Gounod, H. Malot,  
F. Sarey, G. Saint-Saëns, J. Lemaitre, Anatole France, Tolso, E. du Goncourt, Paul Lindau,  
A. Silvestre, G. de Cherville, Paul Hervieu  
du Broglie, H. Houssaye, Dostoevsky, H.  
de Parville, Crawford, Hugues Le Roux, Ju-  
les Breton, Aurélien Scholl, Gyp, etc., etc.

PAIX D'ABONNEMENT:

■ Six mois, 16 francs.

Doze mois, 30 francs.

Adresser les demandes d'abonnement aux bu-  
reaux de l'Union Française calle Piedras, 277.  
Montevideo, ou chez M. Roussel, 91 Caneleones.

Envoy gratuit de nombreux spécimens à tout  
personne qui en adresses la demande.

OUVRAGES NOUVEAUX

DE  
**A. BARREIRO Y RAMOS**

(Œuvres d'Emilio Zola, à 0.90 le vol.; — Les  
Rougon-Macquart; Histoire naturelle et sociale  
d'une famille sous le second empire. La for-  
tune des Rougon, 1 vol. La Curie, 1 id. Le  
Ventre de Paris, 1 id. La conquête de Plas-  
sans, 1 id. La faute de l'abbé Mouret, 1 id.  
Son Excellence Eugène Rougon, 1 id. L'As-  
sommoir, 1 id. Une page d'amour, 1 id. Na-  
issance, 1 id. Pot-Bouille, 1 id. Au Bonheur des  
Dames, 1 id. La Joie de vivre, 1 id. Germinal, 1 id. L'Intime, 1 id. La Terre, 1 id. Le  
Rêve, 1 id. La Bête humaine, 1 id.

ROMANS ET NOUVELLES

Thérèse Raquin 1 vol., Madeleine Féat 1 id.,  
La confession de Claude 1 id., Naïs Miculin 1 id.,  
Contes à Ninon 1 id., Nouveaux Contes à Ninon  
1 id., La Capitaine Bûche 1 id., Les Mystères de  
Marseille 1 id., Le veuve d'une morte 1 id.

OEUVRES RÂTIQUES

Mes Haines 1 vol. Le Roman expérimental 1  
id. Les Romanciers naturalistes 1 id. Le Naturalisme  
au théâtre 1 id. Nos Auteurs dramatiques 1 id.  
Documents littéraires 1 id. Une Campagne 1889-1891 1 id.

AUX PÈRES ET MÈRES DE FAMILLE  
ÉCOLE DES FRERES DE LA SAINTE FAMILLE

On reçoit des pensionnaires, des demi pen-  
sionnaires et des externes.

Pour traiter à dresser:

RUE AGRAICADA N. 217

DOS AMERICANOS

196—ARAPEY—196

MONTEVIDEO

MONTEVIDEO